Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I były ― granice ― Chananejczyków od Sydonu aż przychodzą do Gerary i Gazy, aż do wejścia Sodomy i Gomory, Adamy i Seboim, aż do Lasy. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Granica Kananejczyków rozciągała się od Sydonu w kierunku Gerary do Gazy, w kierunku Sodomy i Gomory, i Admy i Seboim aż do Leszy.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) od Sydonu w kierunku Gerary do Gazy, w kierunku Sodomy i Gomory, i Admy i Seboim aż do Leszy, סְדֹמָה וַעֲמֹרָה וְאַדְמָהּוצְבֹיִם עַד־לָׁשַע מִּצִידֹןּבֹאֲכָה גְרָרָה עַד־עַּזָהּבֹאֲכָה , wg PS: od rzeki egipskiej do wielkiej rzeki, rzeki Eufrat, i aż do morza zachodniego, עד הנהר הגדול נהר פרת ועד הים האחרון מנהר מצרים . [↑](#footnote-ref-2)